多言語情報コーナー

(令和4年9月号)

1. About the shared bike social experiment

From August 1 to October 30, a social experiment of shared bicycles is being conducted in the central area of Tochigi City.

It is a way to share bicycles between many people to use when necessary.

In this social experiment, stations are set up at eight locations in the area between Tochigi Station and Shin-Tochigi Station, and a total of 30 electrically power assisted bicycles are dispersed throughout the area.

Bicycles are available 24 hours a day and can be returned to any station, regardless of the station where they were rented.

To use the service, download the "hello cycling" smartphone application and register to use the service.

The fee is 70 yen for every 15 minutes, and 1,000 yen for up to 12 hours.

You can use the service in a variety of ways, such as touring the city's sightseeing spots and commuting to work or school.

Please note that the shared bicycle station is a dedicated parking lot for shared bicycles and personal bicycles cannot be parked there.

多言語情報コーナー

(令和4年9月号)

2. Application for admission to nursery schools for the 2023 school year

From September 1, 2022, applications for admission to preschools will be accepted for the 2023 fiscal year starting April 2023.

Nursery schools provide daycare for children whose parents or family members are unable to care for them during the day due to work or other reasons.

Admission to preschool is conditional upon the parent or guardian being unable to care for the child.

The requirements for receiving childcare are: working 64 hours or more per month, pregnancy, childbirth, illness or disability of the parent or guardian, and nursing care or care of a family member living with the child.

The application period is from September 1 to September 30. Please apply at the Childcare Section on the 2nd floor of the City Hall Main Building or at the Community Development Promotion Section of each general city branch office.

Applications for job-seeking activities will be accepted after October 2022.

To apply, you will need to submit an application form for using a day-care center, an application form for family circumstances, and a certificate of employment filled out by your employer if you work at a company.

Please make sure you have all the necessary documents before applying.

多言語情報コーナー

(令和4年9月号)

3. Application for My Number Card and My Number Points

My number is used in three areas in Japan: social security, tax, and disaster countermeasures. When a certificate of residence is created for the first time after arriving in Japan, a 12-digit My number will be assigned.

Each person will be assigned a different My Number, and in principle, will use the same number for the rest of his/her life. The same number is also used when you leave Japan and come back to Japan to create a resident card.

Tochigi City is offering free assistance in applying for a My Number card to those who wish to receive one.

Applications are accepted at the counter of the Citizen's Life Division and the Community Development Promotion Division of each general city branch office on the second floor of the Tochigi City Hall main building.

To apply for the card, you will need something to verify your identity, such as a residence card. Since your photo will be taken at the counter, you do not need to bring your own photo. The applicant must come in person.

The validity period of the My Number Card is the same as the period of stay. If your period of stay is about to expire in the next month or so, please go to the Immigration Bureau first to renew your period of stay, and then apply for a My Number Card.

If you change your address or name on your residence card, you must also have the new information written on the card at the city office within 14 days.

The city also provides assistance in applying for my number Points to support government procedures.

多言語情報コーナー

My number Point is a system that allows users to receive up to 20,000 yen worth of points for cashless payment services such as e-money, QR code payment, and credit cards by applying with their my Number card. The application support for my number points is provided by the My number card.

When receiving assistance in applying for my number points, please come with someone who understands Japanese.

The deadline for applying for a My Number Card, which is necessary to receive my number points, is the end of September 2022.